



MODÈLE VC95C



CHAUFFERETTE À CARBURANT SOLIDE INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'OPÉRATIONS

**LIRE ENTIÈREMENT ET CONFORMEZ VOUS À TOUS LES
CODES ET RÈGLEMENTS LOCAUX**

VALLEY COMFORT SYSTEMS INC.

WWW.VALLEYCOMFORT.COM

1290 COMMERCIAL WAY

PENTICTON, B.C. V2A 3H5

250-493-7444 sales@blazeking.com

TABLE DES MATIÈRES

DISPOSITIONS DES CENDRES	11
AMORTISSEUR BAROMÉTRIQUE	9
ESPACES	8
CAUSES, NETTOYAGE ET CONTRÔLE DE CRÉOSOTE	12
ENSEMBLE DE POIGNÉE DE PORTE	12
CONTRÔLE D'ÉVENT	8 et 9
FONCTIONNEMENT DE L'ÉVENT	11
FEU NON CONTRÔLÉ	11
CONDUIT DE CHEMINÉE	8
CARBURANT	9
CONSEILS PRATIQUES	13
INSTRUCTIONS D' INSTALLATION	8
CARACTÉRISTIQUES	9
SOIN D'ÉTÉ	13
AJUSTEMENTS DU THERMOSTAT	10
GARANTIE	4 - 7

Cher Client,

Bienvenue dans le groupe distinctif qui ont choisi des dispositifs de chauffage de Valley Comfort pour satisfaire leur besoin de chauffage.

Le produit que vous avez acheté a été fabriqué par des travailleurs habiles qui ont donné à la compagnie quarante ans d'expérience fournissant des appareils de chauffage domestiques. Votre dispositif de chauffage a été examiné par un laboratoire d'essai indépendamment certifié pour répondre à des normes rigoureuses de sécurité

Ce livret contient les instructions d'opération et d'installation. Si les instructions d'installation ne sont pas respectés, vous n'obtiendrez pas les meilleurs résultats avec votre appareil et Valley Comfort ne pourra pas honorer sa garantie.

« MESURE DE SÉCURITÉ : POUR VOTRE SÉCURITÉ, SUIVRE LES DIRECTIONS D'INSTALLATION. SI CETTE APPAREIL N'EST PAS CORRECTEMENT INSTALLÉ, UN INCENDIE PEUT SE PRODUIRE. CONTACTER LES INSPECTEURS LOCAUX DE BÂTIMENT OU LES SERVICES D'INCENDIE AU SUJET DES RESTRICTIONS ET DES CONDITIONS D'INSPECTION D'INSTALLATION DANS VOTRE SECTEUR. »

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DES APPAREILS AU BOIS BLAZE KING

Blaze King et ses marques respectives accorde la garantie suivante pour les appareils de chauffage au bois achetés d'un marchand autorisé Blaze King installé aux États-Unis d'Amérique ou au Canada. La garantie débute avec la date d'achat par l'acheteur initial (Utilisateur final) sauf indication contraire pour les pièces de remplacement.

Période de garantie		Éléments Couverts	
Pièces	Main d'oeuvre	Bois	
1 An		X	Toutes pièces, matériaux et finition de surfaces (qui s'écaille ou pèle) assujettis à des conditions, exclusion, et restrictions énumérées.
2 Ans		X	Ventilateur et moteurs, sondes thermiques, thermomètre catalytique, thermostat bi-métallique
5 Ans	2 An	X	Chambre à combustion & Échangeur de chaleur, les éléments de la porte de dérivation en acier
6 Ans		X	Chambre à combustion catalytique (voir les conditions, les exclusions, et les limites)
1 An		X	Les autres pièces de remplacement
Voir les Conditions, les Exclusions, et les limites			

Garantie limitée de 5 ans pour Appareils Blaze King au Bois

Blaze King est le fabricant de la ligne de produits de chauffage Blaze King. Chez Blaze King, le plus important est notre engagement à vous offrir un haut niveau de qualité des produits et l'excellent service à la clientèle. Chaque poêle Blaze King est construit selon la tradition d'utiliser seulement les meilleurs matériaux et est soutenu par notre garantie limitée à l'acheteur initial. Avec Blaze King, vous n'achetez pas seulement un poêle; vous achetez une compagnie avec des années de performance et de qualité inégalée.

Garantie limitée de Six (6) Ans:

Le BRÛLEUR CATALYTIQUE est sous garantie par Blaze King pendant six (6) ans à compter de la date d'achat originale chez le détaillant. L'acheteur doit payer la part suivante du prix de détail courant pour le brûleur: Les trois premières années (3) sans frais, 4^{ème} 60%; 5^{ème} 70%, 6^{ème} 80%. Le brûleur doit être retourné chez votre marchand avec un formulaire de rapport du problème complété et accompagné des documents de la preuve originale d'achat.

Garantie limitée de Cinq (5) Ans:

En vertu de cette garantie, Blaze King couvre le caisson du poêle et des accessoires contre tout défaut de matériaux et de fabrication, pour la réparation ou le remplacement pour les cinq (5) premières années *** à l'acheteur original. Cette garantie couvre: Tous les éléments du caisson d'acier contre tous défauts dans les matériaux et de la fabrication. S'il-vous-plaît voir les exclusions et la section ci-dessous comme la limitation de certaines restrictions et exclusions s'appliquant à cette garantie.

Garantie limitée de Deux (2) Ans:

En vertu de cette garantie, Blaze King couvre, l'ensemble du ventilateur et du thermostat modulaire contre tous défauts de matériaux et de fabrication, pour réparation ou remplacement et main-d'oeuvre limitée pour les deux (2) premières années à l'acheteur original. S'il-vous-plaît voir les exclusions et la section ci-dessous comme la limitation de certaines restrictions et exclusions s'appliquant à cette garantie.

Garantie limitée de Un (1) An:

En vertu de cette garantie, Blaze King couvre toutes les pièces contre tous défauts de matériaux et de fabrication incluant la finition de la peinture extérieure, pour réparation ou remplacement et la main d'oeuvre limitée pour la première année à l'acheteur original. S'il-vous-plaît voir les exclusions et la section ci-dessous comme la limitation de certaines restrictions et exclusions s'appliquant à cette garantie.

Comment fonctionne la garantie

1. Toutes les garanties du fabricant sont représentées dans ce document et aucune réclamation ne sera portée contre le fabricant sur toute garantie ou représentation orale. Toutes les réclamations en vertu de cette garantie limitée doit être faite par écrit par votre marchand.
2. Tout poêle ou une partie de celui-ci, qu'il soit réparé ou remplacé au cours de la période de garantie limitée sera garanti selon les termes de la garantie limitée pour une période n'excédant pas la durée restante de la garantie limitée originale ou six (6) mois, selon la période la plus longue.
3. Pour toute partie ou pièces de ce poêle, qui démontrent un évident défaut selon notre jugement, Blaze King se réserve l'option de réparer ou remplacer la/les pièces défectueuse/s par le biais soit d'un marchand, d'un distributeur ou d'un agent, à condition que la pièce défectueuse soit retournée au distributeur ou à l'agent, transport pré-payé, si demandé.
4. Si vous découvrez un problème et que vous pensez qu'il peut être couvert par la garantie limitée, vous devez le signaler à votre représentant de Blaze King DANS LES 30 JOURS de la date à laquelle le problème a été détecté pour la première, en leur donnant la preuve d'achat et la date d'achat. Le marchand enquêtera sur le problème et travaillera avec Blaze King pour déterminer si le problème:
 - a) Est couvert par la garantie limitée ou
 - b) Il peut être réparé à votre domicile ou si le produit nécessite d'être retourné chez Blaze King pour effectuer la réparation.
5. Si Blaze King détermine que le poêle doit être retourné à Blaze King pour la réparation, le client a la responsabilité et la charge de l'enlever de leur domicile et de l'expédier chez Blaze King. Si le problème est couvert par la garantie, Blaze King s'engage à réparer ou remplacer l'élément à sa discrétion et le client sera responsable de l'expédition de retour et la réinstallation dans leur maison.
6. Si le problème n'est pas couvert par la garantie limitée, le client sera responsable de tous les coûts de réparation, ainsi que tous les frais de stockage, d'expédition et le coût d'enlèvement et de re-installation du poêle. Si vous n'êtes pas satisfait avec le service fourni par le représentant de Blaze King, écrivez à Blaze King à l'adresse indiquée sur la dernière page du manuel du propriétaire. Joignez une copie de la facture d'achat originale et une description du problème.

Exclusions et limitations:

1. Cette garantie ne couvre pas le ternissement, la décoloration ou l'usure sur les surfaces plaquées, les finitions peintes changées de couleur après le chauffage initial et il va continuer à changer grâce à la durée de vie du poêle. C'est chose normale pour tous les revêtements à haute température.
2. Cette garantie ne couvre pas les cordons d'étanchéité ou les briques réfractaires.
3. Blaze King recommande fortement l'installation par un installateur certifié. À défaut de se conformer, cela pourrait nuire à la couverture et aux termes de cette garantie. Cette garantie limitée couvre les défauts de matériaux et de fabrication que si le produit a été installé conformément aux codes du bâtiment et d'incendie; en leur absence, se référer au manuel du propriétaire. Si le produit est endommagé ou cassé à la suite de toute altération, abus volontaire, de mauvaise manipulation, d'un accident, une négligence ou mauvaise utilisation du produit, la garantie limitée ne s'applique pas.
4. Le poêle doit être utilisé et entretenu en tout temps en conformité avec les instructions du manuel du propriétaire. Si l'appareil montre des signes de négligence ou de mauvaise utilisation, il n'est pas couvert par les termes de cette de garantie. Les problèmes de performance dus à une erreur d'utilisation ne seront pas couverts par la politique de garantie limitée.
5. Certains travaux mineurs d'agrandissement, la contraction, ou le mouvement de certaines parties et le bruit qui en résulte, est normal et n'est pas un défaut et, par conséquent, n'est pas couvert par cette garantie limitée.
6. Un mauvais usage inclus la surchauffe. La surchauffe peut être identifiée plus tard par des plaques déformées et les pigments de la peinture étant brûlées. La surchauffe de cet appareil peut causer de sérieux dommages et annulerait la garantie.
7. La garantie limitée couvrira le bris thermique du verre seulement et ne couvre pas l'utilisation abusive de la vitre du poêle, y compris mais non limité à:
 - a) Le verre qui a été frappé ou échappé, une surface souillée ou qui a eu des nettoyants corrosifs ou abrasifs utilisés sur la surface de celle-ci.
 - b) Si la porte a été claquée ou fermée sur l'extrémité des bûches de bois dans l'ouverture de la chambre à combustion du poêle.
8. Cette garantie ne couvre pas les produits fabriqués ou fournis par d'autres fabricants et utilisé en conjonction avec le fonctionnement de ce poêle sans autorisation préalable de Blaze King. L'utilisation de ces produits peut annuler la garantie limitée de ce poêle. En cas de doute quant à l'étendue de cette garantie limitée, contactez votre marchand autorisé de Blaze King avant l'installation.
9. Blaze King ne sera pas responsable de la performance inadéquate causée par les conditions environnementales.
10. La garantie limitée ne couvre pas l'installation et le fonctionnement associés aux problèmes connexes tels que le refoulement de la fumée aux courants descendants ou débordement causé par les conditions environnementales. Les conditions environnementales incluent, mais ne se limitent pas à la proximité d'arbres, les bâtiments, les toits, le vent, collines, montagnes, l'évacuation ou la ventilation inadéquate, les distances excessives, les pressions d'air ou d'autres influences négatives causées par des systèmes mécaniques comme les fournaies, les ventilateurs, sècheuses, etc.
11. La garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par la combustion du bois saturé de sel, bois de grève corrosif, le bois traité chimiquement ou tout combustible non recommandé dans le manuel du propriétaire (l'utilisation du bois de corde seulement. La garantie limitée sera annulée si :
 - a) Le poêle a été utilisé dans une zone contaminée par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques nocifs.
 - b) Le poêle a été submergé dans l'eau ou de périodes prolongées dans l'humidité ou la condensation.
 - c) Les conséquences de tout dommage causé à l'appareil, chambre à combustion ou autres composantes dû à l'eau, ou dommages dus aux intempéries, mais sans s'y limiter, d'une mauvaise installation de la cheminée ou du système de ventilation.
 - d) L'air salin dans les régions côtières ou un taux d'humidité élevé peut altérer le fini de l'appareil; ces conditions environnementales peuvent causer de la rouille. Les dommages causés par l'air salin ou un taux d'humidité élevé n'est pas couvert par la garantie limitée.
12. Exclusions à la garantie limitée: blessure, perte d'usage, défaillance en raison d'un accident, négligence, mauvaise utilisation, installation inadéquate, modifications ou ajustement des réglages des paramètres du manufacturier, le manque d'entretien adéquate et régulier, les modifications, ou un acte de Dieu.
13. La garantie limitée ne couvre pas les dommages causés au poêle pendant le transport. Si cela se produit, ne pas faire fonctionner le poêle et contacter votre compagnie de transport et / ou votre marchand.
14. The Limited Warranty does not extend to or include paint, door or glass gaskets or firebricks damage caused by normal wear and tear, such as paint discoloration or chipping, worn or torn gaskets, chipped or cracked firebrick, etc.
15. The Limited Warranty does not include damage to the unit caused by abuse, improper installation, or modification of the unit.
16. La garantie limitée ne couvre pas ou n'inclus pas la peinture, la porte ou le cordon d'étanchéité de la vitre ou des dommages aux briques à feu causé par un usage normal, tel que la décoloration de la peinture ou écaillage ou éclats, cordon usé ou déchiré, des briques à feu ébréchées ou craquées, etc.
17. Blaze King est exempt de toute responsabilité pour tout dommage causé par l'appareil, ainsi que des matériaux et des frais incommodes. La garantie limitée ne couvre pas les dommages directs ou indirects.
18. La garantie limitée ne couvre pas la perte ou les dommages encourus par l'utilisation ou la suppression de tout élément ou appareil du poêle Blaze King sans l'autorisation expressément écrite par Blaze King et portant une étiquette d'approbation Blaze King.
19. Toute information ou représentation des produits Blaze King et ses performances contenues dans la publicité Blaze King, la documentation dans les emballages, ou du matériel imprimé ne fait pas partie de la garantie limitée.

20. La garantie limitée est automatiquement annulée si le numéro de série du poêle a été supprimé ou modifié peu importe la façon. Si le poêle est utilisé à des fins commerciales, il est exclu de la garantie limitée.
21. Aucun marchand, distributeur, ou personne similaire a l'autorité de représenter ou garantir les produits Blaze King au-delà des termes contenus à l'intérieur de la garantie. Blaze King n'assume aucune responsabilité pour de telles garanties ou déclarations.
22. Blaze King ne couvre pas les frais pour l'enlèvement ou la réinstallation du poêle, foyer, revêtement mural, manteau de cheminée, système d'évacuation ou d'autres composantes.
23. La main-d'oeuvre pour remplacer ou réparer des items en vertu de cette garantie limitée sera couverte par notre garantie de remboursement des frais de service et les taux de main-d'oeuvre sont définis par l'annexe de chaque item. Taux de main-d'oeuvre varient d'un endroit à un autre et les coûts des salaires totaux en tant que tels peuvent ne pas être couverts. S'il vous plaît consulter votre marchand ou un technicien de service pour connaître les frais supplémentaires tels que: le temps de déplacement ou les frais de main-d'oeuvre supplémentaires pouvant s'appliquer.
24. Pour les pièces du poêle à bois ou de l'encastrable au bois Blaze King garanti au-delà de la première année, la garantie limitée de cinq ans aura les mêmes obligations telles que décrits dans ce document, à condition toutefois que l'acheteur devra payer le pourcentage suivant du prix de détail en vigueur lors de la réparation ou du remplacement, selon le nombre d'années après l'achat et dans quel défaut Blaze King a été mis au courant.*** Au cour de la 2e année l'acheteur paie 20%. 3e année ---- l'acheteur paie 40%. 4e année -----acheteur paie 60%. 5e année---- l'acheteur paie 80%.
25. Si un défaut ou un problème est déclaré non couvert par la garanti par Blaze King, Blaze King n'est pas responsable pour les frais de déplacement pour l'appel de service. Dans le cas d'une réparation à domicile, le client devra payer les frais de déplacements et les frais de service exigés par le marchand autorisé.
26. En aucun temps Blaze King ne sera tenu responsable pour tout dommage findirect qui excède le prix d'achat de l'appareil. Blaze King n'a aucune obligation d'améliorer ou de modifier tout poêle une fois fabriqué (exemple: un modèle de poêle qui évolue, modifications ou mise à niveau ne seront pas effectués).
27. Cette garantie limitée est applicable seulement à l'acheteur original et est non-transférable.
28. Cette garantie couvre les produits Blaze King qui ont été achetés par un marchand Blaze King autorisé.
29. Si pour une raison quelconque une section de la garantie limitée est déclarée invalide, le reste de la garantie demeure en vigueur et toutes les autre clauses demeurent en vigueur.
30. La garantie limitée est la seule garantie fournie par Blaze King, le fabricant du poêle. Tout autre garantie, implicite ou explicite, sont expressément exclues et le recours de l'acheteur est expressément limité à la garantie limitée.
31. Blaze King et ses employés ou ses représentants n'assument aucune responsabilité pour les dommages directs ou indirects, causés par l'utilisation, un mauvais fonctionnement, l'installation, le service ou l'entretien de ce poêle.
32. Blaze King se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. S'il vous plaît remplir et poster la carte d'enregistrement de garantie et le programme d'installation et compléter la fiche de données d'installation à l'endos du manuel pour la garantie et pour consultations futures.
33. Blaze King est responsable du stockage des pièces pour un maximum de sept (7) ans après l'arrêt de la fabrication ou l'incorporation du produit de ses produits. Une exception pourrait survenir dans l'éventualité qu'un fournisseur OEM ne serait pas en mesure de fournir une pièce.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION

EXAMINER L'EXPÉDITION

Veillez inspecter cette expédition dès qu'elle arrivera. Si vous découvrez n'importe quelles pièces manquantes, ou n'importe quels dommages, faites faire au livreur une inspection immédiatement et noter sur le billet d'expédition. Si vous découvrez des dommages après le déballage informer le livreur et faire inspecter l'appareil dans les quinze jours suivant. Envoyer le rapport d'inspection, le billet de fret et votre explication des dommages à votre représentant local de Valley Comfort. Vous aurez un avis sur quelles pièces seront remplacées.

ESPACES MINIMUM D'INSTALLATION

Il est très important que tous les matériaux combustibles, y compris le bois de chauffage, soient gardé à une distance sécuritaire de cette appareil. Les distances minimums devraient être :

Dessus de l' appareil.....	48"
Extrémité du remplissage du bois.....	48"
Arrière de l' appareil.....	24"
Avant de l' appareil.....	36"
Autre coté.....	12"
Tuyau de passage.....	18"

Si l' appareil est installée sur un plancher combustible, un couvert isolant en métal approuvé devrait être mis sous le poêle. Ce t isolant devrait se prolonger au moins de 18 " au delà de l' appareil du côté du remplissage de bois et 6 " de tous autres côtés.

INSTALLATION

Valley Comfort Systems Inc. soutient Wood Energy Technology Transfer Inc. Cette organisation fournit la formation et la certification au personnel concerné par l'installation et l'entretien des systèmes de chauffage à bois au travers du Canada. Pour votre sécurité et satisfaction votre système doit être correctement installé.

L'installation de cette appareil devrait être conforme aux règlements des autorités ayant la juridiction. Elle sera installée où il y a un approvisionnement adéquat d'air de combustion pour assurer la combustion appropriée. Au besoin, des actions doivent être prises pour compenser l'air tiré par d'autres appareils, tels que des ventilateurs d'échappement, sécheuse ou foyers encastrés. Si l' appareil est installée où l'infiltration d'air normal ne répond pas aux exigences pour la combustion et l'aération, l'air extérieur doit être introduit autour de l' appareil.

LE TUYAU DE CONDUIT DE CHEMINÉE

Les tuyaux de conduit de cheminée utilisés devraient être 6 " de diamètre et construit en acier inoxydable avec une épaisseur d'au moins un calibre 24. Ajuster toujours la petite extrémité sertie par replis du tuyau dans la grande section du tuyau en dessous, commençant par la petite extrémité de l'ajustage de précision du tuyau de conduit de cheminée dans le collier de conduit de cheminée sur l' appareil. Ceci permettra à n'importe quelle créosote qui peut se former dans le tuyau de permettre de s'écouler dans la chambre de combustion et de brûler sans risque, plutôt que de s'écouler par les joints et sur le plancher.

Éviter les longues longueurs horizontales en installant les conduits de cheminée. Il est mieux si vous pouvez obtenir au moins 1/4" d'élévations par pied à la cheminée. Si possible éviter d'employer plus de deux coudes entre la cheminée et l' appareil.

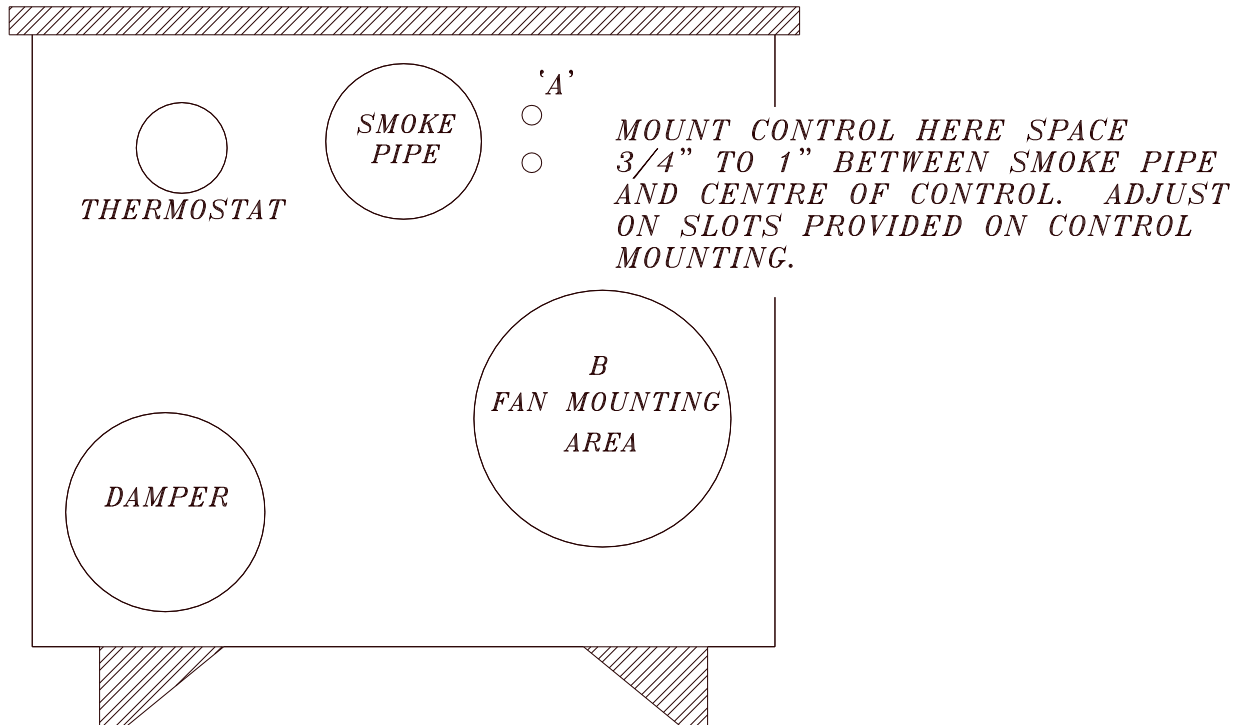
Attacher tous les joints de tuyau, y compris le collet de l'appareil au conduit de cheminée , avec des vis de métal. Utiliser un boulon sur le collet du conduit de cheminée de l'appareil. Pour les longues installations de tuyau, les joints devraient être scellés avec du ciment de fourneau.

LE VENTILATEUR COMPLET AVEC CONTRÔLE

Étudier le diagramme à la prochaine page. Fixer le contrôle avec les deux vis fournies, comme montré à la Fig. « A ». Ajuster le en le déplaçant vers le tuyau et en l'éloignant. Déplacer le contrôle vers le tuyau ceci permettra à un déclenchement rapide du ventilateur, en le déplaçant plus loin cela fournira un déclenchement plus lent. L'arrangement moyen est de ¾ po. à 1 po. du tuyau au centre du contrôle.

Fixer le ventilateur avec les quatre boulons de ¼ po. x ½ po. fournis, en s'assurant que les trous d'huilage sur le moteur font face vers le haut. En utilisant une huile légère (SAE 20/30), huiler le moteur à chaque extrémité de l'axe une fois par saison ou tous les six mois de service. Si le moteur du ventilateur est un type de roulement scellé il n'y aura aucun trou, donc aucun huilage est exigé.

FIXER UN VENTILATEUR À CONTRÔLE SUR L' APPAREIL THERMOSTAT À BOIS



AMORTISSEUR BAROMÉTRIQUES ET CHEMINÉE

Si votre appareil est branchée à une cheminée avec un courant d'air haut et uniforme installer un régulateur barométrique de courant d'air réglé à .03 pouce de colonne d'eau. Ne pas employer un amortisseur tournant.

On recommande que vous branchiez l'appareil à une cheminée de maçonnerie de 8" x 8 " nominal rayée de tuile, qui est en bonne condition, et exempt de toutes fuites ou obstructions. Alternativement, des cheminées préfabriquées approuvée de 6 " de diamètre pour la chaufferette à bois peuvent être employés.

NOTE: Prenez les moyens pour empêcher les produits de la combustion, dans le tuyau de conduit de cheminée qui peut contenir l'oxyde de carbone, d'entrer dans la pièce où l' appareil est installée.

Un soin particulier devrait être porté aux joints pour s'assurer qu'il n'y a aucune fuite de tuyau de conduit de cheminée.

CARACTÉRISTIQUES

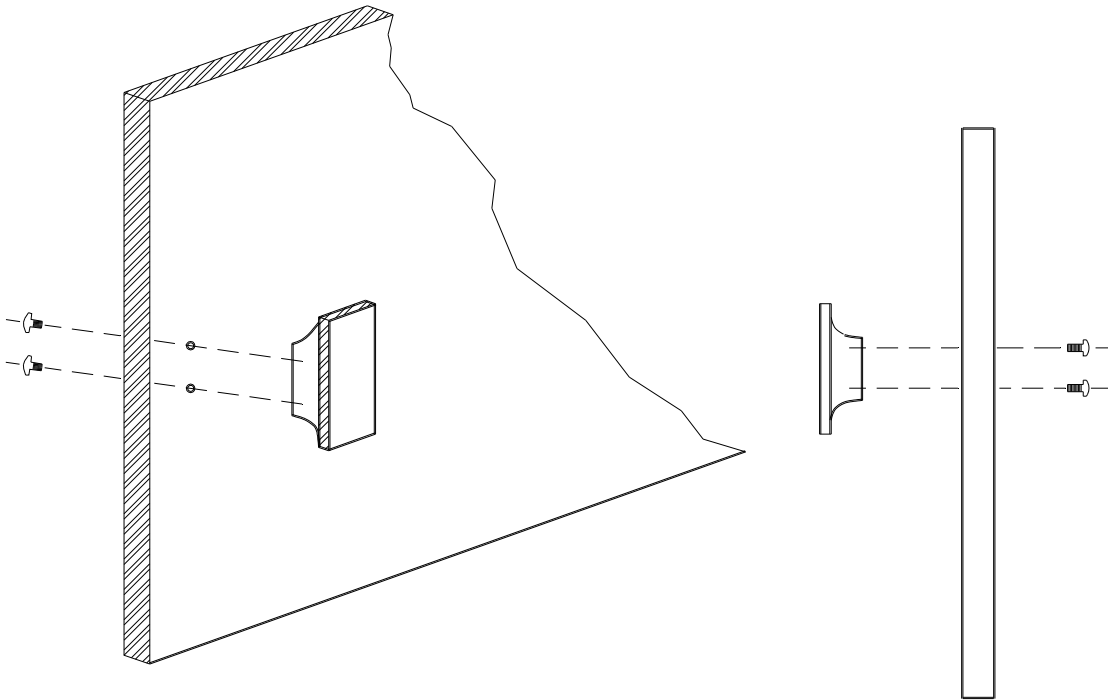
Taille globale
Taille du collet de tuyau
Taille de la porte de chargement
Longueur du bois à utiliser
Capacité

MODÈLE VC95C

34 1/2" larg. x 22 1/4" prof. x 35" haut
6"
10" x 11"
24"
4 pied carré

Assemblage de la poignée de porte

La poignée de porte devrait être assemblée suivant les instructions du diagramme ci-dessous.



L'OPÉRATION DE VOTRE APPAREIL

Avant l'allumage de votre nouvelle appareil – répandre 1 pouce de sable ou de cendres au-dessus du plancher de la chambre de combustion. Ceci réduira le danger de la déformation due à la surchauffe.

Tourner le bouton de commande du régulateur ou du thermostat à la position moyenne. Ceci ouvre l'amortisseur de courant d'air à la base de l'appareil.

Mettre des journaux chiffonnés dans l'appareil et les couvrir de pièces en bois allumant et de petites bûches de bois. Allumer et comme le feu se développe, ajouter de plus grosses pièces de bois.

Ne pas être alarmé si votre appareil émet de la vapeur ou de la fumée la première fois que vous l'utilisez. Ceci est provoqué par la peinture réagissant à de hautes températures et qui se traite tout simplement. Vous pouvez ouvrir quelques fenêtres pour faire sortir l'air.

AJUSTEMENTS

Quand votre résidence atteint la température désirée, tourner le bouton du régulateur vers le bas jusqu'à ce que le plus grand amortisseur de courant d'air se ferme. Le petit amortisseur pilote (veilleuse) restera ouvert et la température devrait demeurer la même sans aucun autre ajustement, jusqu'à ce que le niveau du carburant devient bas. Avec l'appareil à la température désirée et le bouton de commande placé à 2.5 ajuster la chaîne de l'amortisseur (au besoin) de sorte que l'amortisseur se ferme.

Quand la température extérieurs change soudainement, il peut être nécessaire de tourner le bouton de commande pour obtenir plus ou moins de chaleur. Nous proposons que vous tourniez le bouton pas plus que d'une position pour la nuit ou vous emploieriez plus de carburant en essayant de réchauffer la maison le lendemain matin.

En chargeant l'appareil, le niveau de bois devrait être au pied de la porte de rechargement.

EMPLOYER DU CARBURANT APPROPRIÉ

Un bois dur et sec produira une plus grande quantité de chaleur et moins de quantité de créosote. En utilisant du bois verts ceci aura comme résultat la perte de chaleur due à l'évaporation du contenu d'humidité excessif. Ceci diminue l'efficacité et peut causer un excès de créosote.

Vérifier vos conduits de cheminée et la cheminée périodiquement pendant la saison de chauffage et nettoyez les au besoin.

IMPORTANT : Cet appareil a été conçu pour brûler du carburant de bois seulement. NE PAS brûler du charbon, d'essence, kérosène, huile à moteur, ordures, démarreurs de feu chimiques, bûches manufacturées ou du bois peint. Ceci peut avoir comme conséquence des températures extrêmement haute ou une explosion. NE PAS utiliser du bois d'eau salée car il est corrosif pour l'appareil et annulera la garantie.

AJOUTER DU CARBURANT

Il est mieux d'ajouter du carburant quand la charge précédente a été convertie en charbon de bois, car il y a très peu de fumée à ce stade. Ratisser les cendres légèrement pour découvrir les pièces de charbon de bois emprisonnées où elles ne brûleront pas. Ajouter quelques petites pièces de bois au feu, et ensuite de plus grandes bûches. Les conditions atmosphériques détermineront le niveau du feu.

LORS D' UN CLIMAT MOINS FROID

Quand la température est plus chaude vous aurez besoin d'ajouter seulement du bois sec à peu près au quatre à six heures. Ceci réduira la quantité du combustible que vous employez. **NE PAS** utiliser du bois vert ou humide, car l'humidité causera un feu trop bas et déposera du créosote dans le conduit de cheminée et la cheminée. Il est le plus sage d'employer de petites pièces de bois et de tourner le bouton de commande du thermostat vers le haut au moins une fois par jour pour laissez consommer le créosote qui a put être accumulée durant la nuit par un feu d'un niveau bas(environ 15 minutes).

ENLÈVEMENT DES CENDRES

Quand les cendres sont à moins de deux pouces du fond des auvents sur chaque coin des recouvrements latéraux intérieurs, elles doivent être enlevées. Une pelle est fournie à cette fin. Laisser environ un pouce de cendres dans le foyer pour empêcher la déformation.

Cette appareil a un conduit d'air de feu qui permet l'entrée d'air de combustion secondaire préchauffé au-dessus du feu. Ceci assure une brûlure complète des gaz et réduit au minimum l'incidence de créosote dans le tuyau de conduit de cheminée et de la cheminée.

EMPLOYER LE VENTILATEUR/L'ÉVENT

Le ventilateur de circulation de dix pouces avec le contrôle automatique du ventilateur est une option. Ce ventilateur à vitesse simple a une capacité de 400 CFM pour circuler l'air chaud dans les endroits difficiles à chauffer.

Deux fois par an vous devriez huiler le moteur avec quelques gouttes d'huile à moteur (SAE 20/30) faites attention de ne pas trop huiler. Si votre ventilateur est du type roulement scellé, aucun huilage n'est exigé.

FEUX NON CONTRÔLÉS

Les feux non contrôlés peuvent être provoqués par trop de carburant, ouvrant l'amortisseur d'air de combustion trop loin, ou trop de courant d'air du conduit de cheminée. Si ceci se produit : **APPELER LE DÉPARTEMENT D'INCENDIE ! NE PAS ENLÈVER LES TUYAUX DE CONDUIT DE CHEMINÉE JUSQU'À CE QUE LE FEU SOIT COMPLÈTEMENT ÉTEINT!**

CRÉOSOTE

Le créosote est un problème qui peut arriver avec n'importe quel type d'appareil à bois ainsi il est important de savoir ce que c'est et de pouvoir l'éviter.

Le créosote est un liquide huileux ou goudronneux résultant de la distillation du bois pendant le processus de la combustion. Il est présent dans les gaz dégagés de tous les types de bois de brûlage, et dans son état solide et semi liquide il est très combustible.

Quand le créosote se forme sur l'intérieur du conduit de cheminée et des cheminées il peut accumuler un épaisseur considérable. Lorsque le créosote s'accumule, l'ouverture de courant d'air est réduite. Si vous permettez l'accumulation pendant une longue période, le créosote peut être présent dans les tuyaux et peu causer un incendie si il y a allumage. Tous les opérateurs d'appareil à bois automatique devraient être au courant des causes, du contrôle et du traitement du créosote. Quand les appareils à bois automatique sont correctement installés et utilisés, l'excès de créosote est considérablement réduite.

CAUSES DE FORMATION DE CRÉOSOTE

Le créosote est formée par les gaz de tuyaux lorsque la température descend de 250 F (120 degrés de C). La quantité de créosote déposée dans le tuyau et la cheminée est affectée par la quantité d'humidité dans les fumées, la température dans le tuyau, la quantité de courant d'air et comment les éléments de combustion de fumées ont été consommés en cours de combustion.

NETTOYAGE DU CRÉOSOTE

A:) Quand le tuyau de conduit de cheminée et la cheminée deviennent enduit par des conditions chauffages inexactes, la seule manière pratique de nettoyer est de démonter le tuyau et d'érafler l'intérieur de la cheminée. La meilleure manière d'éliminer le créosote de la cheminée est avec une brosse métallique en forme de cône légèrement plus grande que la cheminée.

B:) Le peu de créosote qui sont normalement déposés peut être gardés de l'accumulation par :

1. Ouvrir le courant d'air en montant le thermostat pendant 20 ou 30 minutes avant d'ajouter du carburant. Ceci augmentera la température des tuyaux et fera sécher n'importe quelle créosote dans le tuyau. Dans le processus de séchage, le créosote se rétrécit, et la balance tombe du mur intérieur du tuyau.
2. Se rappeler qu'un feu rapide par jour maintiendra le créosote au loin. Un petit incendie violent est préférable à un gros feu à basse température.

CONTROLE DU CREOSOTE

A) L'humidité dans la fumée peut être gardé bas par :

1. Utiliser du bois sec.
2. Mélanger des petites morceaux de bois avec chaque charge. Ces plus petites pièces devraient être mises sur le lit de charbon de bois en ajoutant du carburant.
3. Ne pas utiliser seulement de gros morceaux bois pendant un climat doux quand la combustion est relativement lente. Ajouter de petits morceaux.
4. En utilisant toujours du bois sec et fendu lors d'un climat doux.
5. Ne jamais ajouter en même temps plus qu'un approvisionnement de 12 heures.

B) La température du tuyau de la cheminée peut être augmentée pour réduire la formation de créosote par :

1. Isoler les extensions de tuyau de fumée de sorte qu'ils se refroidissent aussi peu que possible avant d'atteindre la cheminée
2. Utiliser une cheminée isolée

C) La quantité de courant d'air dans la cheminée peut être contrôlée par :

1. Avoir aussi peu de coudes que possible
2. Assurer la taille et le diamètre adéquat
3. Empêcher toutes fuites d'air
4. Eliminer toutes obstructions externes à la sortie de cheminée.

D) Les taux auxquels le bois est brûlé dépendent de la saison et de vos conditions de chauffage.

Les gisements de créosote sont plus susceptibles de se produire pendant un climat plus doux quand l'amortisseur de courant d'air est fermé, et le bois se repose juste dans le foyer a un feu trop bas. Pendant un climat doux quand peu de chaleur est exigée recharger seulement assez de bois sec au bout de quatre à six heures.

SOINS D'ÉTÉ

Après votre dernier feu de la saison, nettoyer les cendres de votre appareil et nettoyer votre chauffeurette complètement à l'intérieur comme à l'extérieur.

CONSEILS PRATIQUES

Employer des gants de coton quand vous travailler avec l'appareil ceci maintiendra vos mains propres et empêchera de petites brûlures.

Mettre un journal ouvert sur le plancher devant l' appareil pour protéger le revêtement du sol en ajoutant du carburant

La décharge de fumée dans la pièce quand la porte de rechargement est ouverte indique habituellement que la charge précédente n'a pas complètement brûlé ou que le courant d'air est insuffisant dans la cheminée.

Si votre appareil est fixé à une bonne cheminée avec un courant d'air adéquat et est utilisée selon nos instructions vous allez avoir des années de confort et sans panne.

Si, cependant, vous éprouvez n'importe quel trouble contactez votre représentant de Valley Comfort. Ils auront besoin de savoir la sorte de bois que vous brûlé, la taille moyenne des pièces, le type, l'état et la taille du conduit de cheminée et si elle est rayée de tuile. Faites un dessin de l' appareil et du tuyau de conduit de cheminée à la cheminée.

NOTE: Les produits de combustion peuvent contenir de l'oxyde de carbone, particulièrement quand le feu est trop bas et a besoin d'air. Pour empêcher ceci, ne pas fermer l'amortisseur trop étroitement.



**VALLEY
SYSTEMS**

**COMFORT
INC.**

**1290 COMMERCIAL WAY
PENTICTON B.C. V2A 3H5
250-493-7444
WWW.VALLEYCOMFORT.COM
EMAIL. SALES@BLAZEKING.COM**

